



**HP D2838A
HP D2838W**

HP M700

**17-inch Color Monitor
16.0-inch Viewable Image
User's Guide**

**17-Zoll-Farbbildschirme
16.0 Zoll Bildanzeige
Benutzerhandbuch**

**Moniteurs couleur 17 pouces
Affichage 16.0 pouces
Guide de l'utilisateur**

**Pantallas de color de 17pulgadas
16.0 mpulgadas de imagen visualizada
Manual del Usuario *Léase esto primero***

**Video a colori da 17pollici
16.0 effettivi per l'immagine
Manuale utente**

Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck.

Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde.

Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier.

Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare.

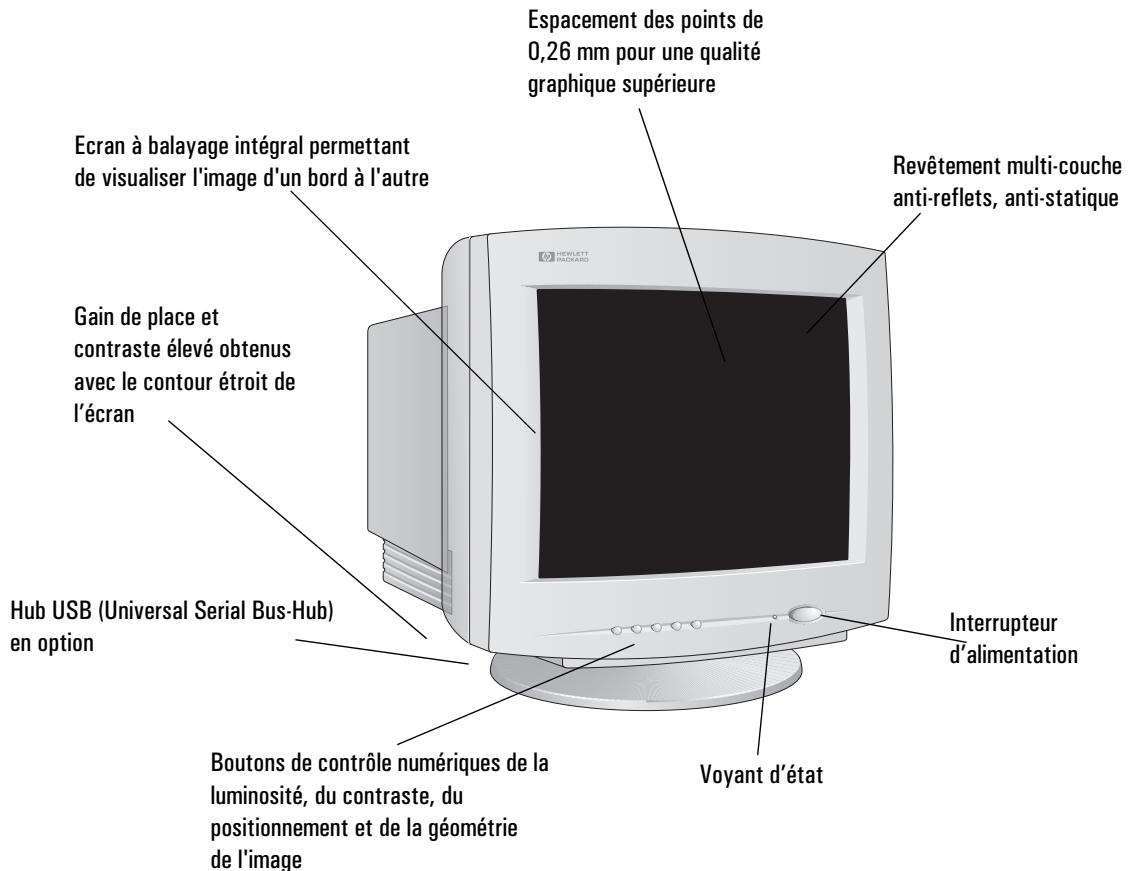
Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori.

Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard France
38053 Grenoble Cedex 9
France

© 1998 Hewlett-Packard Company



HP D2838A, HP D2838W Moniteurs couleur HP M700 17 pouces Affichage 16 pouces Guide de l'utilisateur

Mesures de sécurité importantes

Avant de brancher votre nouveau moniteur, veuillez lire les mesures de sécurité importantes ci-dessous.

ATTENTION

Branchez le moniteur uniquement à une prise secteur reliée à la terre. Utilisez le cordon secteur fourni avec le moniteur ou un cordon muni d'une prise de terre. Assurez-vous que le câble répond aux normes de sécurité de votre pays.

Pour déconnecter le moniteur du secteur, il suffit de retirer le cordon secteur de la prise de courant. Vérifiez que celle-ci est facilement accessible.

Assurez-vous que votre ordinateur est bien hors tension avant de connecter ou de déconnecter tout moniteur.

Afin de limiter les risques de choc électrique, ne démontez pas le capot (ni l'arrière). Cet appareil n'a pas été conçu pour être démonté par l'utilisateur. Les opérations de maintenance et de réparation doivent être confiées à un personnel dûment qualifié.

Etant donné le poids du moniteur (indiqué dans les spécifications techniques), nous vous recommandons de faire appel à une deuxième personne lorsque vous voulez le soulever ou le déplacer.

USA and Canada

Si le cordon secteur n'est pas livré avec votre moniteur, utiliser un cordon secteur en accord avec votre code électrique national.

- Etats-Unis : utiliser un cordon secteur UL Listé de type SVT ou SJT.
- Canada : utiliser un cordon secteur certifié CSA.

Caractéristiques de votre nouveau moniteur

Votre nouveau moniteur couleur HP dispose d'un écran 17 pouces (affichage : 16 pouces), haute résolution, multi-synchrone ; c'est-à-dire qu'il prend en charge plusieurs modes vidéo. Il est compatible avec tous les ordinateurs Hewlett-Packard.

Votre moniteur couleur HP dispose des options suivantes :

- écran plat 17 pouces, affichage 16 pouces et espacement des points de 0,26 mm offrant une excellente résolution graphique.
- Revêtement anti-reflets et anti-statique qui réduit la réflexion.
- Contraste élevé.
- Contour étroit de l'écran pour un gain de place.
- Prise en charge des modes vidéo jusqu'au mode Ultra VGA 1024 x 768 avec une fréquence de rafraîchissement de 85 Hz et jusqu'au mode Ultra VGA 1280 x 1024 avec une fréquence de rafraîchissement de 75 Hz.
- Réglage de l'image à l'aide des menus d'affichage qui apparaissent à l'écran. Vous pouvez ainsi régler les couleurs et utiliser les boutons de contrôle de rotation de l'image pour optimiser la qualité et la position de l'image.
- Système de gestion d'économie d'énergie (norme VESA¹) permettant à des ordinateurs HP équipés de façon adéquate de réduire automatiquement la consommation électrique de l'écran. En conformité avec le programme Energy Star Computers Program de l'agence américaine EPA². En tant que partenaire du programme Energy Star, Hewlett-Packard a déclaré que ce produit est en conformité avec les directives de ce programme relatives à la gestion de l'énergie³.
- Fonctions de configuration et d'identification automatique («Plug and Play») (conforme à la norme VESA DDC1/2B ainsi qu'aux exigences de la norme DDC2Bi)) qui permet au moniteur de s'identifier sur des ordinateurs HP disposant de ces fonctions.
- Ergonomie suivant les normes ISO 9241-3, ISO 9241-8 et ZH-1/618.

1. VESA est l'acronyme de Video Electronics Standards Association.

2. EPA est l'agence américaine pour la protection de l'environnement.

3. ENERGY STAR est une marque de service déposée aux Etats-Unis de l'agence américaine EPA.

Moniteurs couleur HP M700 17 pouces - Guide de l'utilisateur

Caractéristiques de votre nouveau moniteur

- Les moniteurs HP D2838A et HP D2838W sont en conformité avec la norme suédoise MPRII et MPR III, niveau B en ce qui concerne les émissions électriques et électrostatiques supérieures définies par le Conseil national suédois pour les mesures et les tests.
- Les moniteurs HP D2838A et HP D2838W sont certifiés par la TCO95¹.
- Les moniteurs HP D2838A et HP D2838W sont en conformité avec la norme Blue Angel et les spécifications E2000 relatives à l'environnement.
- Votre moniteur peut être mis à niveau avec un hub USB (Universal Serial Bus- Hub). Ce dernier est branché à l'arrière du socle du moniteur et vous permet de connecter jusqu'à 4 périphériques USB (reportez-vous à la remarque ci-après).

REMARQUE

L'option USB n'est pas nécessairement disponible dans tous les pays. Veuillez contacter votre distributeur agréé pour obtenir plus d'informations.

1. Confédération suédoise de professionnels.

Installation du moniteur

Emplacement du moniteur

Posez votre moniteur sur une surface plane et solide.

Assurez-vous que l'environnement d'exploitation n'est ni trop chaud, ni trop humide, sans aucune poussière et qu'il n'est pas soumis à des champs électromagnétiques excessifs. Ces champs sont produits notamment par des transformateurs, des moteurs et d'autres moniteurs.

Evitez de placer l'écran face aux rayons du soleil.

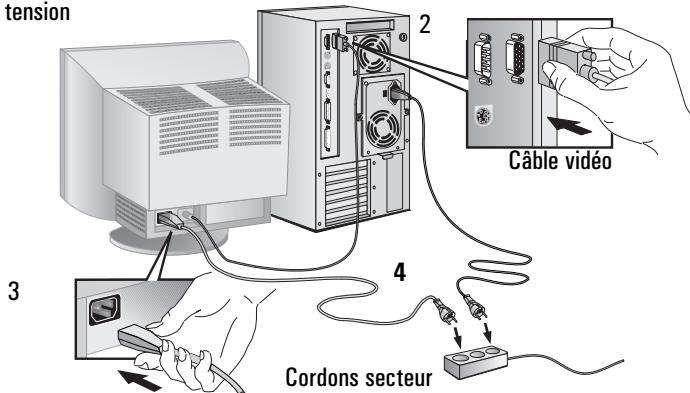
Connexion des câbles

ATTENTION

Avant de procéder à la connexion des câbles ou à l'installation du moniteur HP, consultez les mesures de sécurité au début de ce manuel. Consultez également le guide d'utilisation qui accompagne votre ordinateur et la carte vidéo pour vous assurer que l'équipement est correctement installé.

- 1 Assurez-vous que l'ordinateur et le moniteur sont bien hors tension.
- 2 Connectez le câble vidéo (équipé d'un connecteur à 15 broches) à la prise vidéo de votre ordinateur. Serrez les vis à ailettes de la prise.
- 3 Raccordez le cordon secteur au moniteur.
- 4 Branchez l'autre extrémité du cordon secteur à une prise reliée à la terre.

1 Ordinateur et moniteur hors tension



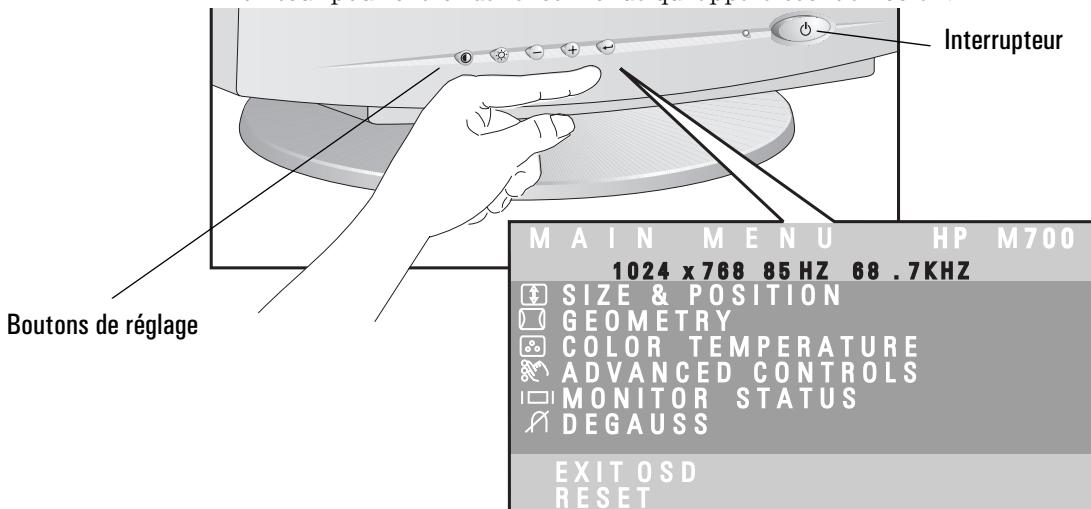
REMARQUE

L'emplacement de la prise vidéo de votre ordinateur peut être différent de celui représenté sur le schéma. Reportez-vous au manuel de l'ordinateur, le cas échéant.

Utilisation du moniteur

L'interrupteur d'alimentation  est situé à l'avant du moniteur.

Vous pouvez régler la qualité, la taille, la position, l'aspect et la couleur de l'image affichée en utilisant les boutons de contrôle situés sur la face avant du moniteur pour entrer dans les menus qui apparaissent à l'écran.



Appuyer sur la touche  pour faire apparaître le menu principal à l'écran.

Pour sélectionner une fonction, utilisez les boutons de contrôle de réglage  et  pour faire défiler les fonctions de réglage. Une fois que vous êtes sur la fonction souhaitée, appuyez sur  pour accéder à son menu.

Réinitialisation à zéro

Pour utiliser les réglages d'usine, sélectionnez **Réinitialisation à zéro** à partir du menu principal, appuyez sur la touche  puis sélectionnez **Oui**.

REMARQUE

Pour plus d'informations concernant les réglages de votre moniteur, sélectionnez  à partir du menu principal.

Réglage de la langue du menu qui s'affiche à l'écran

 Langues

Pour choisir la langue de l'affichage des menus de l'écran, sélectionnez  à partir du menu principal et  à partir du sous menu qui apparaît. Utilisez les boutons de contrôle de réglage  et  pour sélectionner une langue. Appuyez sur la touche  pour sauvegarder vos réglages.

Réglage de la qualité de l'image affichée

Contraste

Pour régler directement le contraste, appuyez sur le bouton  puis effectuez votre réglage à l'aide des boutons de contrôle de réglage  et  pour sauvegarder vos réglages. Le contraste est la différence de luminosité entre les parties claires et les parties sombres de l'image.

Luminosité

Pour régler directement la luminosité globale de l'image, appuyez sur le bouton  puis effectuez votre réglage à l'aide des boutons de contrôle de réglage  et  pour sauvegarder vos réglages. Définissez la luminosité de sorte que les zones sombres de l'image soient noires.

Démagnétisation

Pour démagnétiser votre moniteur, sélectionnez cette fonction à partir du menu principal puis appuyez sur . La démagnétisation permet de préserver le moniteur des effets magnétiques indésirables pouvant provoquer une couleur de mauvaise qualité. Nous vous recommandons de démagnétiser le moniteur au moins une fois par semaine. Cette opération est accompagnée d'une brève instabilité de l'image affichée et d'un léger bourdonnement.

Moiré

Pour réduire la distorsion de l'image affichée, sélectionnez cette fonction à partir du menu principal puis appuyez sur . (Moiré est un motif composé d'ondulations dont les résolutions très élevées sont à l'origine).

Réglage de la taille et de la position de l'image affichée

Les réglages de la taille et de la position de l'image affichée peuvent être effectués à partir d'un sous menu. Pour y accéder, sélectionnez  à partir du menu principal.

Taille Horizontale

Pour régler la taille horizontale de l'image affichée, sélectionnez  à partir de ce sous menu et utilisez les boutons de contrôle de réglage  et  pour sauvegarder vos réglages.

Position Horizontale

Pour régler la position horizontale de l'image affichée, sélectionnez  à partir de ce sous menu et utilisez les boutons de contrôle de réglage  et  pour sauvegarder vos réglages.

 Taille Verticale

Pour régler la taille verticale de l'image affichée, sélectionnez  à partir de ce sous menu et utilisez les boutons de contrôle de réglage + et - pour redimensionner l'image. Appuyez sur la touche ↲ pour sauvegarder vos réglages.

 Position Verticale

Pour régler la position verticale de l'image affichée, sélectionnez  à partir de ce sous menu et utilisez les boutons de contrôle de réglage + et - pour localiser l'image. Appuyez sur la touche ↲ pour sauvegarder vos réglages.

Réglage de l'aspect de l'image affichée

Les réglages de l'aspect de l'image affichée peuvent être effectués à partir d'un sous menu. Pour y accéder, sélectionnez  à partir du menu principal.

 Trapèze

Pour régler l'image affichée si ses bords verticaux ne sont pas parallèles, sélectionnez  à partir de ce sous menu et utilisez les boutons de contrôle de réglage + et -. Appuyez sur la touche ↲ pour sauvegarder vos réglages.

 Coussin

Pour régler l'image affichée si ses bords verticaux sont déformés vers l'intérieur ou l'extérieur, sélectionnez  à partir de ce sous menu et corrigez l'effet indésirable avec les boutons de contrôle de réglage + et -. Appuyez sur la touche ↲ pour sauvegarder vos réglages.

 Coussin symétrique

Pour régler l'image affichée si les bords verticaux sont déformés, sélectionnez  à partir de ce sous menu et redimensionnez l'image avec les boutons de contrôle de réglage + et -. Appuyez sur la touche ↲ pour sauvegarder vos réglages.

 Parallélogramme

Pour régler l'image affichée si les bords verticaux sont inclinés, sélectionnez  à partir de ce sous menu et corrigez cette distorsion avec les boutons de contrôle de réglage + et -. Appuyez sur la touche ↲ pour sauvegarder vos réglages.

 Rotation

Selon l'orientation de votre moniteur (par exemple, s'il est orienté vers le nord ou vers le sud), l'image affichée peut présenter une certaine distorsion. Ceci est dû à l'influence des champs magnétiques terrestres et se produit quel que soit le type de moniteur. Pour régler l'image affichée si ses bords sont inclinés vers la gauche ou vers la droite, sélectionnez  à partir de ce sous menu et utilisez les boutons de contrôle + et - pour réorienter l'image. Appuyez sur la touche ↲ pour sauvegarder vos réglages.

Réglage de la couleur de l'image affichée

Votre moniteur affiche une combinaison de rouge, de bleu et de vert permettant d'obtenir une image couleur. Si vous souhaitez modifier les proportions de rouge, de bleu et de vert utilisées par votre moniteur, modifiez la température de couleur.



Température de couleur

La couleur de l'image affichée peut être réglée à partir d'un sous menu. Pour y accéder, sélectionnez à partir du menu principal.

Votre moniteur est livré avec deux températures de couleur : 9300 K, 6500 K. Utilisez les boutons de contrôle de réglage **+** et **-** pour sélectionner une température. Appuyez sur la touche **↔** pour sauvegarder vos réglages.

REMARQUE

Vous pouvez également effectuer vos propres réglages de paramètres relatifs à la température de couleur. Pour cela, sélectionnez Utilisateur 1 ou Utilisateur 2 à partir du menu Température de couleur. Sélectionnez Rouge, Vert ou Bleu à l'aide des boutons de contrôle de réglage **+** et **-** qui vous serviront également à régler le niveau de couleur. Appuyez sur la touche **↔** pour sauvegarder vos réglages.

Fonctions supplémentaires du menu qui s'affiche à l'écran



Zoom

Pour définir la taille du menu qui s'affiche à l'écran, sélectionnez à partir du menu principal et à partir du sous menu qui apparaît. Utilisez ensuite les boutons de contrôle de réglage **+** et **-**. Appuyez sur la touche **↔** pour sauvegarder ces réglages.



Econ. énergie
marche/arrêt

Pour activer ou désactiver le mode Economie d'énergie, sélectionnez à partir du menu principal puis sélectionnez à partir du sous menu.



Minuterie OSD

Pour régler l'heure qui apparaît à l'écran, sélectionnez à partir du menu principal et à partir du sous menu. Utilisez ensuite les boutons de contrôle de réglage **+** et **-** pour régler l'horloge.

Définition de la quantité d'informations affichées

Pour redéfinir la quantité d'informations affichées, modifiez la *résolution de l'écran* de votre ordinateur. Plus la résolution est élevée, plus la quantité d'informations affichées est importante. Il est conseillé d'utiliser une résolution de 1024 x 768 à 85 Hz ou de 1280 x 1024 à 75 Hz (utilisez la plus élevée prise en charge par votre moniteur). Vous bénéficiez d'une grande lisibilité des caractères, d'un nombre d'informations affichées optimal et d'une image exempte de scintillement.

Vous pouvez modifier les réglages de l'image affichée : ils sont automatiquement sauvegardés pour la résolution que vous utilisez.

Exemple : si vous modifiez des réglages en mode SVGA, les nouveaux paramètres sont sauvegardés pour le mode SVGA. Si vous passez ensuite en VGA et modifiez des paramètres, ils seront sauvegardés pour le mode VGA. Lorsque vous repasserez en mode SVGA, vous retrouverez automatiquement les paramètres précédents.

Pour connaître les résolutions prises en charge par votre moniteur, reportez-vous à la section "Modes vidéo pris en charge", page 12. Pour modifier la résolution de votre moniteur, consultez, si nécessaire, le manuel livré avec votre ordinateur ou la documentation accompagnant votre système d'exploitation.

Votre moniteur possède des fonctions «Plug and Play» (norme VESA DDC1/2B) qui lui permettent de s'identifier sur des ordinateurs disposant de ces fonctions. Vous êtes alors assuré d'obtenir la meilleure fréquence de rafraîchissement pour la résolution choisie. Si, de surcroît, vous utilisez le logiciel adéquat (si disponible), vous pouvez régler les paramètres du moniteur directement à partir de l'ordinateur.

Réduction de la fatigue oculaire

Pour éviter les scintillements et limiter la fatigue oculaire, utilisez la *fréquence de rafraîchissement* la plus élevée pour la résolution choisie. La fréquence de rafraîchissement correspond au nombre de fois où une image est rafraîchie dans une seconde. Nous vous recommandons d'utiliser la résolution qui dispose de la fréquence de rafraîchissement la plus élevée.

Pour connaître les fréquences de rafraîchissement prises en charge par votre moniteur, reportez-vous à la section "Modes vidéo pris en charge", page 12. Pour définir la fréquence de rafraîchissement (ou *fréquence de balayage vertical*), consultez, si nécessaire, le manuel fourni avec votre ordinateur ou la documentation accompagnant votre système d'exploitation. Si votre ordinateur prend en charge la fonction Plug and Play, il sélectionnera automatiquement la meilleure fréquence de rafraîchissement pour la résolution d'écran choisie.

Réduction de la consommation électrique

Votre moniteur est capable de gérer les fonctions d'économie d'énergie. Selon le type de système d'exploitation de votre ordinateur, votre moniteur dispose des modes suivants :

- le mode Veille¹ (utilise moins de 15 W). Si le moniteur est en mode Veille, le voyant lumineux situé sur la face avant du moniteur clignote en ambre/vert.
- Mode Sommeil² (utilise moins de 5 W). Si le moniteur est en mode Sommeil, le voyant lumineux situé sur la face avant du moniteur clignote en ambre.

Pour pouvoir utiliser ces modes d'économie d'énergie, consultez le manuel qui accompagne votre ordinateur. Si l'écran n'affiche aucune image, vérifiez d'abord le voyant lumineux à l'avant du moniteur. Il se peut que votre ordinateur soit déjà en mode d'économie d'énergie.

1. Ce mode est activé lorsque la synchronisation verticale est inhibée par le contrôleur vidéo.
2. Ce mode est activé lorsque les synchronisations verticales et horizontales sont inhibées par le contrôleur vidéo.

Modes vidéo pris en charge

Votre moniteur prend en charge les modes vidéo figurant dans le tableau ci-dessous.

Résolution d'affichage	Fréquence de rafraîchissement d'image	Solution vidéo
640×400	70 Hz	VGA/DOS
640×480	75 Hz	Ergonomic VGA
640×480	85 Hz	Ergonomic VGA
800×600	75 Hz	Ergonomic Super VGA
800×600	85 Hz	Ergonomic Super VGA
1024×768	70 Hz	Ergonomic Ultra VGA 1024
1024×768	75 Hz	Ergonomic Ultra VGA 1024
1024×768	85 Hz	Ergonomic Ultra VGA 1024
1280x1024	75 Hz	Ultra VGA 1024

ATTENTION

La sélection d'une combinaison de résolution d'affichage/fréquence supérieures à 1280 × 1024 à 75 Hz risque d'endommager votre moniteur.

Caractéristiques techniques

TUBE IMAGE	Taille	Ecran plat et étroit (contraste élevé) 17 pouces, affichage 16 pouces
	Phosphore	Rouge, vert, bleu (faible persistance)
	Espacement des points	0,26 mm
	Revêtement	multi-couche, anti-reflets, anti-statique
SIGNAL D'ENTREE	Vidéo	RVB analogique à 0,7 V crête à crête, non paramétrable
	Synchronisation	Synchro H/V séparées (niveau TTL), H/V mélangées (niveau TTL)
INTERFACE	Connecteur d'entrée	Mini D-SUB 15 broches
FREQUENCE DE BALAYAGE	Horizontale	30 à 86 kHz
	Verticale	50 à 160 Hz
RESOLUTION MAX. (H × V)	1280 x 1024 (75 Hz)	
PRECHAUFFAGE	30 minutes pour atteindre le niveau de performance optimal	
LARGEUR DE BANDE VIDEO	150 MHz	
TAILLE DE L'IMAGE	Taille (diagonale) : 316 (H) x 237 (V) mm Taille maximale : 326 (H) x 243 (V) mm	
ALIMENTATION	CA de 90 à 264 V, 47 à 63 Hz. Sous tension 100 W (max). Mode Veille : 15 W (max.) Mode Sommeil : 5 W (max.).	
ENVIRONNEMENT D'EXPLOITATION	Température	0 °C à 40 °C (en fonctionnement) - 25 °C à + 65 °C (en stockage)
	Humidité	10 % à 90 % (humidité relative sans condensation)
DIMENSIONS EXTERIEURES	410 (L) x 433 (H) x 385 (P) mm (stand.)	
POIDS	17,3 kg	
SOCLE ORIENTABLE	Inclinaison	- 5° à + 13°
	Orientation	+ 90°/-225°

Entretien et nettoyage

Ne posez rien sur le moniteur. Vous risqueriez en effet d'obstruer la ventilation et d'endommager votre moniteur.

Ne laissez pas de liquide se répandre sur le moniteur ou à l'intérieur.

Pour augmenter la longévité de votre moniteur et éviter d'endommager le tube image (par exemple, *phosphore brûlé* dû à l'affichage prolongé de la même image), il est recommandé :

- d'utiliser le système de gestion d'économie d'énergie (sur les ordinateurs HP) ou tout autre programme d'économie d'écran.
- D'éviter de régler les niveaux de contraste et de luminosité à leur maximum pendant des périodes prolongées.
- De mettre le moniteur hors tension ou de réduire le contraste et la luminosité au minimum lorsque vous ne vous servez pas de l'écran et uniquement si vous ne disposez pas d'un système ou d'un programme de veille.

Le moniteur possède un revêtement anti-reflets et anti-statique. Pour éviter de l'endommager, nettoyez l'écran avec un chiffon doux ménager en procédant comme suit.

- 1 Eteignez le moniteur et retirez la prise secteur (saisissez la prise et non pas le câble).
- 2 Humidifiez un chiffon de coton doux avec la solution de nettoyage et essuyez doucement l'écran. Ne vaporisez pas la solution directement sur l'écran, car elle pourrait s'introduire dans le moniteur.
- 3 Séchez à l'aide d'un chiffon de coton doux et propre.

N'utilisez pas de solutions fluorées, acides ou alcalines.

Informations relatives à la protection de l'environnement

HP s'est fermement engagé en faveur de l'environnement. Votre moniteur HP a été conçu dans un souci de respect maximal de l'environnement.

HP peut également reprendre votre moniteur usagé afin de le recycler.

HP a mis en place des programmes de recyclage dans plusieurs pays. Les appareils à recycler sont envoyés dans les usines de reconditionnement de HP en Europe ou aux Etats-Unis qui s'efforcent de réutiliser le maximum de composants. Le reste est recyclé. Les piles/batteries et autres substances potentiellement toxiques font l'objet d'un traitement spécial qui les réduit à des composants non toxiques par procédé chimique. Pour plus de détails sur les programmes de recyclage HP, contactez votre distributeur ou le bureau commercial HP le plus proche.

Le tube à rayons cathodiques de ce moniteur ne contient pas de cadmium.

Garantie sur le matériel

Vous trouverez ci-après la garantie couvrant votre moniteur HP. Son contenu peut varier d'un pays à l'autre. En cas de doute, veuillez contacter votre distributeur ou le bureau commercial HP le plus proche.

En ce qui concerne les transactions de consommateurs en Australie et en Nouvelle-Zélande : les dispositions de la présente garantie, dans la limite de validité du droit commun, n'excluent pas, ne restreignent pas et ne modifient pas les dispositions légales prévues dans le cadre de la vente de ce produit mais viennent s'y ajouter.

Garantie limitée sur le matériel (moniteur)

Modèle	Période de garantie	Services
Modèle D2838A	3 ans—sauf choix d'une période plus courte par l'utilisateur à l'achat.	Maintenance sur site la première année et retour en atelier les deux années qui suivent (centre HP ou réparateur agréé HP).
Modèle D2838W		

Hewlett-Packard (HP) garantit pendant la période indiquée plus haut et à compter de la date d'acquisition par l'utilisateur final que ce moniteur est exempt de vices de fabrication. En cas de défectuosité de cette nature, si vous renvoyez le moniteur à un revendeur HP agréé ou à un centre HP pendant la période de garantie, HP s'engage à réparer ou à remplacer, à sa discrétion, le produit défectueux par une unité neuve ou quasi neuve du même modèle ou d'un modèle équivalent. Au cas où HP serait dans l'incapacité de réparer ou de remplacer le produit dans un délai raisonnable, l'unique recours de l'acheteur consiste en une demande de remboursement du prix d'achat au retour du produit.

Si vous aviez acheté ce moniteur dans l'intention de l'utiliser avec un ordinateur personnel HP (Vectra, Brio ou Kayak), reportez-vous aux conditions de la garantie sur le matériel HP (Vectra, Brio or Kayak) pour les limites de garantie, la responsabilité de l'utilisateur et les conditions d'application de la garantie.

Si vous aviez acheté ce moniteur dans l'intention de l'utiliser avec une station de travail personnelle HP, reportez-vous aux conditions de la garantie applicables à la station de travail HP pour les limites de garantie, la responsabilité de l'utilisateur et les conditions d'application de la garantie.

Limites de garantie

La garantie ci-dessus ne s'applique pas aux défauts provoqués par : une mauvaise utilisation (y compris en cas d'écran «brûlé») ; des modifications non autorisées ; un fonctionnement et un stockage en dehors des conditions d'environnement et d'exploitation spécifiées ; un accident lors du transport ; une maintenance par du personnel non qualifié ou des défauts résultant de l'utilisation de logiciels, d'accessoires, de supports, de consommables, etc. autres que HP.

A L'EXCEPTION DE LA GARANTIE EXPLICITE CI-DESSUS ET POUR LA PERIODE INDIQUEE, HP N'ASSUME AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (ECRITE OU ORALE) ET A QUELQUE TITRE QUE CE SOIT EN RAPPORT AVEC CE PRODUIT.

Certains pays/états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de garantie, il se peut donc que les limites de garantie ci-dessus ne vous concernent pas. Cette garantie vous confère certains droits en sus des droits reconnus par la législation en vigueur.

Limites de responsabilité et recours

LES RE COURS DEC RITS PRE CED EMMEN T CONSTITUENT LES SEULS RE COURS LEGAUX CONCEDES A L'ACHETEUR. EN AUCUN CAS, HP NE POURRA ETRE TENU POUR RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT ET CE, QUELLE QUE SOIT LA JUSTIFICATION LEGALE INVOQUEE (GARANTIE, CONTRAT, NEGIGENCE OU AUTRE).

Les limites de responsabilité précédentes sont invalidées lorsqu'un produit HP vendu sous cette garantie a été jugé défectueux par un tribunal de la juridiction compétente et avoir causé directement mort d'homme, des blessures physiques ou des dommages aux biens d'une personne ; à la condition toutefois, que la responsabilité de HP en cas de dommages matériels n'excède pas 50 000 dollars ou le prix d'achat du produit à l'origine de ces dommages.

Certains pays/états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs et indirects, il se peut donc que les limites ou l'exclusion ci-dessus ne vous concernent pas.

Informations réglementaires

CERTIFICAT DE CONFORMITE

Selon les dispositions du Guide 22 de l'ISO/IEC et de la norme EN 45014

Nom du fabricant : HEWLETT-PACKARD

Adresse du fabricant : 5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS
38053 GRENOBLE CEDEX 09
FRANCE

certifie que ce produit :

Nom du produit : Moniteur couleur HP M700 17 pouces

Référence du modèle : D2838A
D2838W

est conforme aux spécifications suivantes :

SECURITE

Internationale : IEC 950: 1991 + A1 + A2 + A3 + A4
Européenne : EN 60950: 1992 + A1 + A2 + A3

COMPATIBILITE

ELECTROMAGNETIQUE

CISPR 22: 1993 + A1 / EN 55022: 1994 - Classe B

EN 50082-1: 1992

IEC 801-2: 1992 / prEN 55024-2: 1992 - 4kV CD, 8 kV AD

IEC 801-3: 1984 - 3V/m

IEC 801-4: 1988 / prEN 55024-4: 1992 - Lignes d'alimentation de 1 kV

IEC 555-2: 1982 + A1: 1985 / EN 60555-2: 1987

IEC 1000-3-3: 1994 / EN 61000-3-3: 1995

Autres informations : ce produit est conforme aux exigences de la Directive EMC 89/336/CEE modifiée par la directive 93/68/CEE et de la directive basses tension 73/23/CEE et porte les mentions CE correspondantes.

Jean-Marc JULIA

Responsable de l'Assurance Qualité

Grenoble, juin 1998

Emission de rayons X

Ce produit émet des rayons X en fonctionnement, mais ne présente aucun risque pour l'utilisateur car il est conforme aux réglementations sanitaires en vigueur, telles que le Radiation Act of Germany en Allemagne et le Radiation Control for Health and Safety Act aux Etats-Unis.

Le rayonnement émis par ce produit est inférieur à 0,1 mR/heure (1 uSv/heure) à une distance de 10 centimètres de la surface du tube à rayons cathodiques (CRT). Le niveau de rayonnement dépend principalement des caractéristiques du CRT et des circuits haute et basse tension associés. Des réglages particulièrement précis ont été effectués sur les composants internes pour assurer une sécurité d'exploitation optimale. Tout réglage interne doit être impérativement effectué par des techniciens qualifiés.

Le tube à rayons cathodiques ne doit être remplacé que par un tube identique.

Norme générale

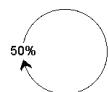
Les moniteurs couleur HP D2838A et HP D2838W 17 pouces ont été testés selon les normes relatives aux radiations MPR 1990:8 et se sont avérés conformes aux normes MPR 1990:10 (2.01 - 2.04).

Notice for Canada

This Class "B" digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la Classe B répond à toutes les exigences du règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Moniteurs couleur HP M700 17 pouces - Guide de l'utilisateur
Informations réglementaires



Paper not bleached with chlorine

Part Number: 5967-0387
Printed in Taiwan: 05/98



5967 - 0387